

Befragung der Einwohnerinnen und Einwohner der Stadtteile Neu Zippendorf und Mueßer Holz der Stadt Schwerin im Rahmen des Projektes „Generationen miteinander und füreinander“

Gefördert durch das Bundesministerium des Inneren
Träger: Diakonisches Werk Mecklenburg-Vorpommern e.V.

Sehr geehrter Bewohnerinnen und Bewohner
der Stadtteile Neu Zippendorf und Mueßer Holz der Landeshauptstadt Schwerin

**Das Projekt „Generationen miteinander und füreinander“ möchte zur
Verbesserung des sozialen Wohnumfeldes in den Stadtteilen Neu Zippendorf
und Mueßer Holzes beitragen.**

**Deshalb möchten wir im Herbst 2011 eine Einwohnerbefragung zum
Thema „Soziales Wohnumfeld“ durchführen.**

Wir möchten von Ihnen erfahren,

... was Ihnen in Ihrem Stadtteil **gefällt**.

... was Ihnen in Ihrem Stadtteil **nicht gefällt**.

... welche **Wünsche, Probleme, Ideen und Sorgen** Sie in Ihrem Stadtteil haben.

Ihre Beteiligung ist uns sehr wichtig, damit wir möglichst viele Meinungen zur
Verbesserung des Sozialen Wohnumfeldes bekommen und gemeinsam etwas
verändern können.

Die Teilnahme an der Befragung ist **freiwillig**. Die Ergebnisse werden **anonym**
erfasst und werden in einer öffentlichen Veranstaltung voraussichtlich Anfang 2012
allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern vorgestellt.

Das Projekt „Generationen miteinander und füreinander“ möchte ...

... das Zusammenleben zwischen der einheimischen Bevölkerung und den
Menschen mit Migrationshintergrund * in Neu Zippendorf und Mueßer Holz
verbessern.

... dass die Menschen mit Migrationshintergrund und die Einheimischen aufeinander
zugehen, voneinander lernen und miteinander aktiv werden.

... die Vereine, die Organisationen und die Menschen unterstützen, die bereits in den
Stadtteilen aktiv sind.

(*Menschen mit Migrationshintergrund sind a) aus dem Ausland alle nach 1949 auf das heutige Gebiet
der BRD Zugewanderte, b) Ausländerinnen und Ausländer, c) Eingebürgerte und d) Kinder mit
mindestens einem im Ausland geborenen und zugewanderten, ausländischen oder eingebürgerten
Elternteil.)

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und bedanken uns für Ihre Unterstützung!

Grit Schäfer
Projektleiterin
„Generationen miteinander und füreinander“

Tatjana Stein
Leiterin der Migrationsberatungsstellen
des Diakonischen Werkes Mecklenburg-
Vorpommern e.V

Schwerin, 2011

I. Leben im Stadtteil:

1. In welchem Stadtteil leben Sie?

1 Neu Zippendorf

2 Mueßer Holz

2. Seit wann leben Sie in diesem Stadtteil?

1 weniger als 1 Jahr

2 zwischen 1 u. 2 Jahren

3 zwischen 3 u. 4 Jahren

4 zwischen 5 u. 9 Jahren

5 zwischen 10 u. 19 Jahren

6 seit mehr als 20 Jahren

3. Warum sind Sie in IHREN Stadtteil gezogen? (Mehrere Antworten sind möglich!)

4. Leben Sie gern in IHREM Stadtteil?

1 Ja, sehr gern

2 Ja

3 Mehr oder weniger

4 Nein, nicht so gern

5 Überhaupt nicht gern

5. Wie ZUFRIEDEN oder UNZUFRIEDEN sind Sie mit dem Leben und Wohnen in IHREM Stadtteil bei folgenden ausgewählten Punkten?

	zufrieden	teils/teils	nicht zufrieden	schwer zu sagen/ trifft nicht zu
1. Attraktivität und Erreichbarkeit der Grünflächen in der Umgebung (z.B. Parks, Gärten, Wald, Seen usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
2. Spielmöglichkeiten für Kinder (z.B. Spielplätze, Spielstraße, Wald usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
3. Ausgehmöglichkeiten (z.B. Restaurants, Cafes, Kneipen usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
4. Parkmöglichkeiten für das eigene Auto	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
5. Einwohnerstruktur (z.B. Alter, Einkommen, kultureller Hintergrund usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
6. Kulturangebot (z.B. Stadtteiltreffs, Museen, kulturelle Vereine usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
7. Sportmöglichkeiten/Sportanlagen (z.B. Sportvereine, Fußballplätze, Basketballplätze, Tischtennisplatten usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
8. Einkaufsmöglichkeiten (z.B. Einkaufszentren, Supermärkte, Fachgeschäfte, Wochenmärkte, Tante-Emma-Läden usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
9. Schul-, Hort-, Kindertageseinrichtungsangebote	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
10. Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
11. Angebote für Ältere	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
12. Angebote an Glaubensgemeinschaften verschiedener Religionen	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

	zufrieden	teils/teils	nicht zufrieden	schwer zu sagen/ trifft nicht zu
13. Soziale Angebote (z.B. Beratungsstellen, Sozialkaufhaus, Tafeln usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
14. Bildung / Weiterbildung für Erwachsene (z.B. Sprachkurse, PC-Kurse, Bewerbungstraining usw.)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

6. Was gefällt Ihnen persönlich GANZ BESONDERS an IHREM Stadtteil?

7. Was gefällt Ihnen persönlich ÜBERHAUPT NICHT an IHREM Stadtteil?

8. Welches Ansehen hat IHR Stadtteil ...

	ein sehr gutes bis gutes	ein nicht so gutes	ein schlechtes
1. bei Ihnen?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
2. in der Schweriner Öffentlichkeit?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>

9. Wenn Sie in IHREM Stadtteil etwas zu sagen hätten, was würden Sie als Erstes ändern?

10. Manche Stadtteile haben so etwas wie ein Zentrum, einen Mittelpunkt, wo man sich treffen kann. Gibt es für Sie persönlich so einen zentralen Ort in IHREM Stadtteil?

- 1 Ja Welche(n)? _____
- 2 Nein
- 3 Weiß ich nicht

II. Angebote in den Stadtteilen:

11. Welche der Angebote in IHREM Stadtteil KENNEN und NUTZEN Sie oder Ihre Familie?

11a. Vereine:

Falls ja: Wie oft?

	kenne ich	kenne ich nicht	nutze ich häufig	manchmal	selten	nie
1. Bauspielplatz Schwerin e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
2. Die Platte lebt e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
3. Freundschaft e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
4. Hand in Hand e.V. SWG eG	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Kontakt e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
6. Kuljugin e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
7. Makkabi e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>

**Einwohnerbefragung in den Stadtteilen Neu Zippendorf und Mueßer Holz der Stadt Schwerin
im Rahmen des Projektes „Generationen miteinander und füreinander“**

	kenne ich	kenne ich nicht	nutze ich häufig	manchmal	selten	nie
8. NTS e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
9. Power for kids e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
10. Travelers/Wüstenschiff e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
11. Wissen e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>

11b. Treffs:

1. Eiskristall	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
2. Haus der Begegnung	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
3. Haus der Behinderten und Senioren	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
4. IB – Mehrgenerationenhaus	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Treffpunkt AWO "Déjà vu"	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>

11c. Kommunale Einrichtungen:

1. Stadtbibliothek Schwerin Außenstelle Astrid-LindgrenSchule	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
2. Stadtteilbüros von Neu Zippendorf und Mueßer Holz	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
3. VHS (Volkshochschule) Außenstelle Hamburger Allee	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>

11d. Ortsbeiräte:

1. Ortsbeirat Neu Zippendorf	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
2. Ortsbeirat Mueßer Holz	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>

11e. Glauben:

1. Ev.-Luth. Petrusgemeinde	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
2. Kirchengemeinde St. Andreas	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
3. Russisch – Orth. Gemeinde	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
4. Russisch – Ev. Gemeinde	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>

11f. Soziale Einrichtungen:

1. Jugendmigrationsdienst	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
2. Kindertafel (Hegelstr.24)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
3. Migrationsberatungsstelle des Diakonischen Werkes MV e.V.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
4. Sozialkaufhaus	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Tafel (Keplerstr. 24)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
6. Tafel (Petrusgemeinde)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>

11g. Sonstige Angebote:

12. Alles in allem: Wie zufrieden sind Sie mit diesen Angeboten in IHREM Stadtteil?

1 sehr zufrieden 2 zufrieden 3 teils/teils 4 unzufrieden 5 sehr unzufrieden 6 weiß ich nicht

13a. Was finden Sie gut an den Angeboten aus der Frage 11?

13b. Was sollte an den Angeboten aus der Frage 11 verbessert werden?

III. Zusammenleben:

14. Haben Sie persönlich einen Migrationshintergrund*?

(*Menschen mit Migrationshintergrund sind a) aus dem Ausland alle nach 1949 auf das heutige Gebiet der BRD Zugewanderte, b) Ausländerinnen und Ausländer, c) Eingebürgerte und d) Kinder mit mindestens einem im Ausland geborenen und zugewanderten, ausländischen oder eingebürgerten Elternteil.)

1 Ja 2 Nein

15. Wie schätzen Sie in IHREM Stadtviertel die Beziehung zwischen Einheimischen und Menschen mit Migrationshintergrund ein?

15a. Es gibt in meiner direkten Nachbarschaft Menschen mit Migrationshintergrund:

1 keine 2 wenige 3 viele 4 sehr viele

15b. Es gibt in meiner direkten Nachbarschaft Einheimische:

1 keine 2 wenige 3 viele 4 sehr viele

16. Welcher Aussage stimmen Sie am ehesten zu? (nur eine Antwort!)

Menschen mit Migrationshintergrund und Einheimische kommen sehr gut miteinander aus. 1

Menschen mit Migrationshintergrund und Einheimische haben ein normales nachbarschaftliches Verhältnis. 2

Menschen mit Migrationshintergrund und Einheimische haben kein Verhältnis zueinander. 3

Es kommt öfters zu Konflikten zwischen Einheimischen und Menschen mit Migrationshintergrund. 4

Das interessiert mich nicht. 5

Falls Sie KEINEN Migrationshintergrund haben:

18a. Haben Sie persönliche Kontakte zu Menschen mit Migrationshintergrund ?

1 Ja 2 Nein

18b. Welche persönlichen Kontakte haben Sie zu Menschen mit Migrationshintergrund? (Mehrere Antworten sind möglich!)

Ich habe persönliche Kontakte zu Menschen mit Migrationshintergrund:

Falls ja: Wie oft?

1. auf Arbeit

1 Ja 2 Nein

1 täglich

2 ein paar mal pro Woche

3 ein paar mal pro Monat

4 seltener

2.	in meiner direkten Nachbarschaft	1 <input type="checkbox"/> Ja	2 <input type="checkbox"/> Nein	1 <input type="checkbox"/> täglich	2 <input type="checkbox"/> ein paar mal pro Woche	3 <input type="checkbox"/> ein paar mal pro Monat	4 <input type="checkbox"/> seltener
3.	in meinem Freundes- und Bekanntenkreis	1 <input type="checkbox"/> Ja	2 <input type="checkbox"/> Nein	1 <input type="checkbox"/> täglich	2 <input type="checkbox"/> ein paar mal pro Woche	3 <input type="checkbox"/> ein paar mal pro Monat	4 <input type="checkbox"/> seltener
4.	in meiner Familie und Verwandtschaft	1 <input type="checkbox"/> Ja	2 <input type="checkbox"/> Nein	1 <input type="checkbox"/> täglich	2 <input type="checkbox"/> ein paar mal pro Woche	3 <input type="checkbox"/> ein paar mal pro Monat	4 <input type="checkbox"/> seltener

19. Wie wichtig ist Ihnen ein gutes Verhältnis zwischen Einheimischen und Menschen mit Migrationshintergrund in IHREM Stadtteil?

1 sehr wichtig 2 wichtig 3 weniger wichtig 4 unwichtig 0 weiß ich nicht

20. Finden Sie, dass in IHREM Stadtteil MEHR zur Entwicklung und Unterstützung guter Beziehungen zwischen Einheimischen und Menschen mit Migrationshintergrund getan werden muss?

1 Ja 2 Nein

21. Welche Vorschläge haben Sie für ein gutes Miteinander von Menschen mit Migrationshintergrund und Einheimischen?

IV. Projekt „Generationen miteinander und füreinander“:

22. Unser Projekt hat folgende Ideen: Wie finden Sie diese Ideen?

	sehr gut	gut	nicht so gut	überhaupt nicht gut	weiß ich nicht
1. Fotoausstellung: Meine liebsten Orte in Schwerin (Mueßer Holz/Neu Zippendorf) Einheimische und Menschen mit Migrationshintergrund fotografieren ihre Lieblingsorte in ihren Stadtteilen oder in Schwerin allgemein und stellen ihre gemeinsamen Arbeiten in öffentlichen Ausstellungen aus.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
2. Familienpatenschaften – Leihoma und Leihenkel Senioren vermissen manchmal den Kontakt zu Ihren Enkeln, die in einer anderen Stadt oder einem anderen Land leben. Heranwachsenden Kindern fehlt mitunter der Kontakt zu älteren Menschen. Interessierte "Omas und Opas" können jungen Familien ihre Unterstützung anbieten, gemeinsam Spaß haben und zusammen mit den Kindern freie Zeit verbringen.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
3. Neu Zippendorfer und Mueßer Holzer bei SN – TV Menschen mit Migrationshintergrund und Einheimische bekommen einen Sendeplatz bei dem Lokalsender SN-TV, entwickeln Ideen und Themen für eine eigene gemeinsame regelmäßige Sendung.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

	sehr gut	gut	nicht so gut	überhaupt nicht gut	weiß ich nicht
<p>4. Interkulturelle Trainings für alle Unterschiedliche kulturelle Normen und Werte können zu Missverständnissen und sogar zu Konflikten zwischen Menschen unterschiedlicher Nationalitäten führen. In Seminaren, durchgeführt von qualifizierten Dozenten, können ALLE Interessierte den kompetenten Umgang mit Menschen aus anderen Kulturen erlernen und trainieren.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
<p>5. Biografienaustausch: Leben stellen sich vor Menschen mit Migrationshintergrund und auch Einheimische haben oft ein spannendes, interessantes und bewegtes Leben. Von ihrer persönlichen Geschichte, der ihres Landes, von ihren persönlichen Lebenserfahrungen können sie in kleinen Runden erzählen und mit den Besuchern ins Gespräch kommen.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
<p>6. Tandem-Sport Einige Einheimische und einige Menschen mit Migrationshintergrund möchten gern Fahrradfahren oder Schwimmen lernen (auch Ältere). Einheimische und Menschen mit Migrationshintergrund organisieren notwendige Sportgeräte (z.B. Fahrräder) und helfen als „Trainer“ beim Lernen und Üben.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
<p>7. Bänke – Partnerschaften Menschen mit Migrationshintergrund und Einheimische planen gemeinsam „Wo werden Sitzmöglichkeiten in unseren beiden Stadtteilen gebraucht?“, bauen gemeinsam Bänke und pflegen sie.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
<p>8. Internationale Film- und Literaturabende Einheimische und Menschen mit Migrationshintergrund stellen sehenswerte Filme und interessante Bücher aus ihren Heimatländern/aus Deutschland vor und laden zu anschließenden Gesprächsrunden ein.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
<p>9. Übersetzungspool für www.dreesch-schwerin.de Automatischen Google-Übersetzungen sind oft unverständlich. Menschen mit Migrationshintergrund erarbeiten in Teams aktuelle Übersetzungen in ihren Muttersprachen für die Homepage vom Großen Dreesch, Neu Zippendorf und Mueßer Holz und stellen sie gemeinsam mit den Einheimischen ins Netz.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
<p>10. Stadtteolführer für Neuankömmlinge und Interessierte Viele Einheimische leben schon lange in den Stadtteilen ihren: Sie waren dabei, als alles zu DDR-Zeiten begann, kennen die besondere Geschichte und die Plätze in ihrer Wohnumgebung. Kurz: Sie sind Experten für ihren Stadtteil. Sie möchten ihr Wissen weitergeben, organisieren und führen Stadtteolführungen für interessierte Bewohner und Neu-Zugezogene der Stadtteile oder ganz Schwerins durch.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>
<p>11. Google-Map für beide Stadtteile Einheimische und Menschen mit Migrationshintergrund recherchieren gemeinsam für die Homepage www.dreesch-schwerin.de. Eine aktuelle Google-Map für öffentliche, soziale, kulturelle Einrichtungen in Ihren Stadtteilen soll dabei entstehen.</p>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

	sehr gut	gut	nicht so gut	überhaupt nicht gut	weiß ich nicht
12. Gemeinsam auf Achse - Wandern im Schweriner Umland Einheimische und Menschen mit Migrationshintergrund organisieren und machen gemeinsam Ausflüge und Wanderungen in die Umgebung Schwerins.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	0 <input type="checkbox"/>

23. Hätten/Haben Sie Interesse, bei den Angeboten aus Frage 22 mitzumachen und/oder die Angebote zu unterstützen / mit zu organisieren?

1 Ja

2 Vielleicht

3 Nein

Falls ja / vielleicht: Welche? _____

V. Engagement:

24. Engagieren Sie sich bereits in Ihrem Stadtteil und/oder in einem anderen Stadtteil Schwerins?

1. Ich engagiere mich in **meinem** Stadtteil.

1 Ja 2 Nein

2. Ich engagiere mich in einem **anderen** Stadtteil Schwerins.

1 Ja 2 Nein

25a. Falls ja: In welchen Bereichen? (Mehrere Antworten sind möglich!)

Freizeit (z.B. Sport, Kultur, Kunst, Musik usw.)

1

Kinder und Jugendliche (z.B. Kinderbetreuung usw.)

2

Nachbarschaftshilfe (z.B. Seniorenarbeit usw.)

3

Gesundheit (z.B. Selbsthilfegruppen usw.)

4

Bildung (z.B. Nachhilfeunterricht usw.)

5

Unterstützung der Integration von Menschen mit Migrationshintergrund

6

Politik (z.B. Bürgerinitiativen usw.)

7

Umweltschutz (z.B. Tierschutz, Naturschutz usw.)

8

25b. Wie viel Zeit investieren Sie?

1 ein paar Stunden täglich

2 ein paar Stunden in der Woche

3 ein paar Stunden im Monat

